

# il Polesine

Anno LXXI - N. 7-8  
Lug-Ago 2015

Giornale degli agricoltori e degli interessi economici della provincia di Rovigo

Foto: Luisa Rosa

Poste Italiane Spa - Spedizione in abbonamento postale - 70% N.E./R.O. - Contiene I.R.



Foto: Daniele Furlan

## Diga sull'Adige? No

**Stefano Casalini**

“Sicurezza idraulica e irrigazione innanzitutto”



## Pericoltori in “Opera”

**Giorgio Ferrighi**

“Un passo molto importante a difesa del reddito”



Agrimacchine Polesana s.a.s

# BRAGA UGO & C.

FENDT

NOBLI

breviglieri

Challenger

Kubota

KUHN

DIECI

BCS

FERABOLI

# GRAZIE!!!

In poco più di 4 anni il marchio KUBOTA diventa leader di mercato della nostra provincia; una penetrazione di mercato impressionante nella categoria di potenza tra i 60 ed i 106 cavalli. La qualità assoluta, la garanzia totale di 3 anni, la proverbiale affidabilità, il prezzo sempre vantaggioso e la Vostra lungimiranza ne hanno decretato il successo. Vi anticipo grandissime novità per il prossimo futuro, che di certo aumenteranno ancora la credibilità del marchio. Un grazie infinito quindi a tutti i clienti che hanno voluto crederci.

*Ugo Braga*



# Kubota



45033 Bosaro (RO) - via I° Maggio, 231  
tel. 0425.34318 - fax 0425.410187  
agrimacchine.segreteria@gmail.com  
www.agrimacchinepolesana.it

INFO: Ugo 348 7314735  
Samuel 342 6936571 (RO)  
Lamberto 347 5480604 (PD)  
Pierluigi 328 7608305 (VR)

## Bandi in autunno



Il 26 maggio\* la Commissione europea ha dato l'ok al Psr veneto 2014-2020, ora la Regione può procedere all'insediamento del Comitato di sorveglianza, definire i criteri di selezione delle misure, il sistema di gestione e l'apertura di nuovi bandi, da pubblicare in autunno. L'importo complessivo degli aiuti è di 1.184.320.501 euro da distribuire nei cinque anni, dei quali circa 511 milioni arrivano dal bilancio europeo.

Le risorse saranno distribuite tra le sei priorità: 422 milioni per redditività delle aziende agricole e competitività; 333,9 milioni per preservare gli ecosistemi legati all'agricoltura; 134,2 milioni per l'inclusione sociale e lo sviluppo economico delle aree rurali; 123,3 per organizzazione di filiera e gestione del rischio; 87,8 per formazione; 64,7 per incentivare un'economia a basse emissioni. Ottanta milioni saranno destinati ai giovani per l'avviamento della propria impresa.

Per facilitare l'accesso al credito, la Regione metterà infine a disposizione un fondo di garanzia: in tal modo le aziende agricole potranno appoggiarsi a un fondo regionale garante presso le banche rispetto agli investimenti delle imprese del settore primario. Da Bruxelles l'approvazione è giunta anche per i Psr di Emilia-Romagna, Toscana, Provincia autonoma di Bolzano e Rete rurale nazionale.

\*Decisione C(2015) 3482 del 26 maggio.

## In questo numero

- 5 ■ IL PROGETTO PER PRODURRE ELETTRICITÀ**  
No alla diga sull'Adige. Il fiume va rispettato
- 6 ■ AGGREGAZIONE TRA IMPRESE**  
All'Opera subito, con la produzione di pere 2015
- 8 ■ PAGHE**  
Le nuove tabelle paga per il 2015-2016
- 14 ■ SICUREZZA DEL TERRITORIO**  
Le idrovore che governano le acque in Polesine
- 15 ■ LAVORATORI STAGIONALI**  
Visite mediche prima dell'assunzione
- 16 ■ FATTORIE DIDATTICHE**  
Dalle scuole le ricette contro lo spreco alimentare
- 18 ■ FITOFARMACI**  
Ci vuole il patentino
- 19 ■ EXPO**  
Dalla Russia con riconoscenza



### il Polesine

Anno LXXI - N. 7-8 - Luglio-Agosto 2015  
Periodico mensile

Editore: **Agricoltori Srl - Rovigo**  
Direttore responsabile: **Luisa Rosa**  
Direttore: **Massimo Chiarelli**  
Redazione: **Luisa Rosa**

Direzione, redazione e amministrazione:  
Piazza Duomo, 2 - Rovigo  
Tel. 0425.204411 - Fax 0425.204430  
redazione@agriro.eu - www.agriro.net

Progetto grafico: **Ideal Look** - Rovigo  
Stampa: **Tipografia Piave Srl** - Belluno  
Poste Italiane Spa - Spedizione in abbonamento postale - 70% NE/RO - Contiene I.R.

Registro della stampa Tribunale di Rovigo n. 39/53  
in data 10.03.1953 - Roc 10308 del 29.08.2001



Questo periodico è associato  
all'Unione Stampa Periodica Italiana

Avviato alla stampa in data 15 giugno 2015.  
Online [www.confagricoltura.ro.it](http://www.confagricoltura.ro.it)

# FATA

## ASSICURAZIONI

“ **MULTIVEICOLO DI FATA**  
PIACE A TANTI PERCHÉ SEMPLIFICA LA VITA,, ”

È LA POLIZZA RC AUTO CHE FACILITA  
LA GESTIONE ASSICURATIVA DI TUTTI I  
VEICOLI PRESENTI IN AZIENDA O IN FAMIGLIA.

Prima della sottoscrizione leggere il fascicolo informativo disponibile sul sito  
[www.fata-assicurazioni.it](http://www.fata-assicurazioni.it) e presso tutte le Agenzie FATA.



UNA SOLA POLIZZA,  
UNA SOLA SCADENZA  
DA RICORDARE.

GARANZIA COLLISIONE CON  
VEICOLI NON ASSICURATI  
SENZA ALCUN AUMENTO DI  
PREMIO, SU CIASCUNA  
AUTOVETTURA INCLUSA IN  
POLIZZA.

POSSIBILITÀ DI  
RATEIZZARE IL PREMIO,  
QUADRIMESTRALE  
SEMESTRALE,  
SENZA INTERESSI.

GARANZIA INFORTUNI DEL  
CONDUCENTE CON € 100.000  
DI CAPITALE E SENZA  
FRANCHIGIA NÈ ALCUN  
AUMENTO DI PREMIO  
SU CIASCUNA AUTOVETTURA  
INCLUSA IN POLIZZA.

# Mi Piace!

**FATA vince il premio Insurance & Previdenza Elite AWARDS 2015 per l'innovazione della polizza MULTIVEICOLO.**

Nello specifico, gli elementi che hanno distinto la MULTIVEICOLO agli occhi della giuria sono stati la SEMPLIFICAZIONE, il RISPARMIO e la portata innovativa delle GARANZIE INCLUSE.

Per saperne di più rivolgiti ai nostri uffici **FATA** di:  
ASSICURAZIONI

**ADRIA**

Info 0426 / 468037  
0426 / 468016  
[adria@fatarovigo.it](mailto:adria@fatarovigo.it)

**PORTO TOLLE**

Info 0426 / 81031  
[portotolle@fatarovigo.it](mailto:portotolle@fatarovigo.it)

**ROVIGO**

Info 0425 / 460190 - 1  
[info@fatarovigo.it](mailto:info@fatarovigo.it)

**FIESSO UMBERTIANO**

Info 0425 / 741370  
[fiesso@fatarovigo.it](mailto:fiesso@fatarovigo.it)

**LENDINARA**

Info 0425 / 642733  
[lendinara@fatarovigo.it](mailto:lendinara@fatarovigo.it)

# No alla diga sull'Adige. Il fiume va rispettato



**Confagricoltura Rovigo** di concerto con le Confagricoltura di Padova, Verona e Venezia e in accordo con le altre associazioni di categoria agricole contrasterà il progetto per la realizzazione di una diga sul fiume Adige, tra Badia Polesine e il comune veronese di Terrazzo, finalizzato alla produzione di energia elettrica. “Il problema - afferma il presidente della nostra Associazione, Stefano

Casalini - è proprio la finalità esclusiva di sfruttamento del corso d'acqua a fini energetici e quindi di esclusivo valore economico del progetto che non possiamo accettare. L'uso a fini di lucro dell'acqua non può prevalere o anche solo condizionare l'ottimale regolazione dei livelli del fiume, indispensabile anzitutto per garantire la sicurezza idraulica e poi per consentire la disponibilità di una adeguata quantità di acqua per gli scopi di potabilizzazione e di irrigazione. Va infatti ricordato che la legge Galli, per quanto riguarda l'impiego dell'acqua, dà priorità agli scopi irrigui prima di quelli industriali”.

Confagricoltura Rovigo sta coordinando la propria azione in sintonia con i Consorzi di bonifica Adige Po e Delta del Po, e con quelli della provincia di Padova e Venezia. “Siamo molto preoccupati - sottolinea Casalini - per la possibile riduzione del livello del fiume a valle della diga che comprometterebbe l'attingimento di acqua per l'irrigazione: oltre ai prelievi diretti sull'Adige in località Bova, viene ad essere prelevata

Il presidente di Confagricoltura Rovigo **Stefano Casalini**: “L'impiego irriguo deve prevalere sugli usi industriali”

l'intera dotazione irrigua dell'Adigetto, fondamentale per l'irrigazione di buona parte del Polesine. E' inoltre da considerare che un'opera così progettata provocherebbe anche il progressivo depauperamento dei sedimenti e la risalita del cuneo salino. Per non considerare che a monte verrebbe innalzato costantemente il livello del fiume di circa 5 metri ponendo a dura prova e a rischio elevato di rotture gli argini ora progettati per piene di qualche giorno di durata”. “Siamo molto preoccupati anche alla luce dell'esperienza verificatasi negli anni passati sul fiume Po: in quegli anni, dove si è verificata la concomitanza dell'elevato prezzo del petrolio (e quindi costo di produzione del Kilowattora) e di siccità, ha sempre prevalso il profitto a discapito delle necessità irrigue e di potabilizzazione dell'acqua, non garantendo i livelli minimi previsti per legge a Pontelagoscuro”.

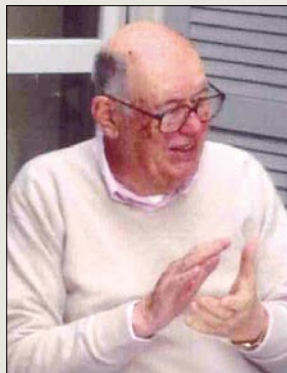
Nei giorni scorsi sono state già inviate agli organi competenti a cura del direttore dei Consorzi di bonifica Adige Po e Delta del Po, Giancarlo Mantovani, le controdeduzioni tecniche sulla progettazione dell'opera.

“Il fiume - conclude Casalini - va rispettato e amministrato con grande cura. Ogni intervento deve essere integrato nella gestione complessiva del fiume. Già altre centrali idroelettriche che stanno per essere realizzate in provincia di Verona (a Belfiore) sono state autorizzate senza un'attenta valutazione e probabilmente porteranno alla limitazione dei quantitativi di acqua destinata all'irrigazione proprio nei periodi in cui ci sarà un maggior bisogno per l'agricoltura”.

5

## Raffaello Sighinolfi

**Raffaello Sighinolfi**, nostro associato di Taglio di Po, è mancato il 30 aprile scorso all'età di 89 anni. Figura storica nell'agricoltura polesana, il dr. Sighinolfi ha sempre dimostrato il suo amore e la sua grande passione per il Delta. Lascia la figlia Savina, che da anni condivideva con lui l'attività in Polesine.



**INPS** DA GIUGNO PER TUTTE LE PENSIONI

## Pagamento al primo del mese

**Da giugno 2015** tutte le pensioni saranno pagate dall'Inps il primo giorno del mese. A partire dal primo giugno, quindi, tutti i pagamenti dei trattamenti pensionistici, assegni, pensioni e indennità di accompagnamento pagate agli invalidi civili, oltre che delle rendite vitalizie dell'Inail, saranno unificati, permettendo così a quei pensionati che hanno più di una pensione in differenti gestioni (che prevedevano fino ad oggi il pagamento in giorni diversi) di incassarle nello stesso giorno. Nel caso in cui il primo del mese fosse un giorno festivo, oppure non bancabile, il pagamento avverrà nel primo giorno utile immediatamente successivo.

# All'Opera subito, con la produzione di pere 2015

■ Luisa ROSA



Foto: Daniele Ruidian

**Luca Granata**, direttore generale di OPERA

“Tra il dire e il fare c’è di mezzo il cominciare”: l’aveva detto anche nell’incontro con i pericoltori rodigini Luca Granata, illustrando con convinzione e realismo il suo progetto per la costituzione della newCo\* PER.A (Pericoltori Aggregati). E alla fine... si è cominciato: la prima grande società cooperativa del settore ortofruttilicolo esclusivamente specializzata sul prodotto pera in Italia si chiama OPERA (nome messo a disposizione dall’omonima OP ferrarese,

una delle strutture costitutrici) ed è nata con l’obiettivo prioritario di ripristinare una profittabilità sostenibile per gli agricoltori che coltivano il pero.

6

A far decollare l’innovativa realtà diretta dall’ex DG di Melinda sono state 18 tra cooperative, OP e privati: Agrintesa, Alegra, Apo Conerpo, Apo Scaligera, Apol Industriale, Cico, La Diamantina, FruitModena Group, Iaffa; Ital-Frutta, Mazzoni, Naturitalia, OP Ferrara, OP Francescon, Opera, Orogel Fresco, Patfrut, Sant’Adriano. Nel complesso fanno oltre mille frutticoltori, per un totale di 7.527 ettari a pero e più di 200.000 tonnellate di pere prodotte all’anno, più del 25% dell’intera produzione nazionale. Si tratta di aziende con una pluridecennale esperienza nella filiera, dalla produzione alla selezione, conservazione, confezionamento e commercializzazione di pere. Come si legge nel comunicato diffuso al termine dell’assemblea dei soci, Opera “ha tutte le caratteristiche per diventare il partner ideale dei migliori distributori di pere in Italia e nel mondo, su tutti i canali distributivi”.

In poco più di due mesi si è dunque riusciti a passare dall’idea ai fatti: l’assemblea dei soci ha approvato lo statuto e scelto i vertici il 29 maggio scorso. Alla presidenza è stato eletto Adriano Aldovrandi, vicepresidenti Atos Bortolotto, Piero Emiliani,



Foto: Giorgio Ferrighi



Da sinistra, **Raffaele Drei**, vicepresidente OPERA e presidente di Agrintesa Faenza (Ra); **Atos Bortolotto** vicepresidente OPERA e presidente di OPERA Ferrara; **Adriano Aldovrandi** presidente OPERA e presidente Fruit Modena Group di Campogalliano (Mo); **Piero Emiliani** vice presidente OPERA e presidente PATFrut di Monestirolo (Fe); **Luigi Mazzoni** vicepresidente OPERA e consigliere Gruppo Mazzoni di Ferrara.

**Costituita la Sca “Opera”**: 18 soci oltre 1.000 produttori, più di 7.500 ettari a pereto. Con un fatturato atteso superiore ai 200 milioni

Raffaele Drei e Luigi Mazzoni. Quanto all’organigramma, il Cda ha condiviso la proposta del direttore generale Luca Granata: una cinquantina di persone scelte tra i migliori talenti delle aziende socie che, pur restando alle dipendenze delle stesse, lavoreranno in out-sourcing parziale per la nuova realtà. Inoltre Opera potrà garantire ai propri clienti consistenti e costanti investimenti sia in ricerca - per esempio nel miglioramento continuo delle tecniche di coltivazione e stoccaggio, per migliorare la qualità organolettica dei frutti - sia in marketing, con un forte sostegno alla creazione della domanda, grazie a un piano pluriennale di investimenti in comunicazione multimediale con l’obiettivo di far diventare Opera la pera italiana più nota e più richiesta in Italia e all’estero.

Anche per il futuro il messaggio è chiaro: “OPERA S.c.a - conclude il comunicato stampa diramato il 29 maggio - resterà fedele allo spirito inclusivo, generoso e di ampie vedute, nato per unire e non per dividere che l’ha caratterizzata fin dai primi momenti. Pertanto è e sarà sempre aperta a tutti i frutticoltori ed a tutti gli operatori attivi a qualsiasi titolo ed in qualsiasi ambito della filiera della pera che - al pari dei soci fondatori - credono davvero che l’aggregazione tra agricoltori sia una condizione imprescindibile per lo sviluppo e per la sostenibilità vera dell’agricoltura in generale e della coltivazione del pero in particolare”.

\*NewCo è un nome generico e transitorio per indicare una nuova azienda (New Company) che nascerà da un progetto di creazione (start-up) o da una ristrutturazione.



Foto: Daniele Rudian

**Luca Granata** riceve dal presidente regionale di Confagricoltura **Lorenzo Nicoli** il "Premio Polesani nel mondo", conferitogli dalla Camera di Commercio di Rovigo su segnalazione della nostra Associazione.

### "Agricoltori di tutto il mondo, unitevi e il mondo sarà vostro!"

Nel settore agricolo c'è l'impellente necessità di passare dal "io" al "noi", cioè di collaborare, per essere più efficienti ed efficaci. Questo è uno dei concetti che Luca Granata, anche parafrasando un grande pensatore del passato, ha ripetuto indefessamente in ognuna delle molte riunioni durante le quali ha incontrato durante gli ultimi 3 mesi centinaia di pericoltori del distretto di coltivazione emiliano-romagnolo, lombardo e veneto. Anche al primo dei due incontri organizzati da Confagricoltura Rovigo, il 14 aprile scorso, nella sede della nostra Associazione in piazza Duomo. Ai pericoltori polesani l'ex direttore generale di Melinda aveva ribadito che solo aggregandosi, anziché continuare separati a farsi concorrenza, i produttori possono sperare di "migliorare la conversione delle cellule vegetali in euro!"

"Sapete perché si sono uniti i frutticoltori di Melinda?" aveva chiesto. "Perché erano disperati per come andava, perché avrebbero dovuto smettere di fare mele, non perché avevano voglia di unirsi". Ha persino raccontato dello psicologo che ai melicoltori ha portato l'esempio dei porcospini: per sopravvivere al rigore invernale si mettono vicini vicini. "Si pungono con gli aculei, si bucano ma sopravvivono". Eh sì, il merito del successo di Melinda, aveva sottolineato Granata, va esclusivamente ai produttori che hanno deciso di lavorare insieme, anziché uno contro l'altro. Melinda, con 3.850 aziende, produce oggi 400.000 tonnellate e copre circa il 20% della produzione di mele italiana. Con molto pragmatismo, Granata ha tuttavia spiegato a chiare lettere che una simile percentuale non è proprio quella necessaria per poter incidere in modo sufficiente sul mercato: "Se il 20% delle mele scomparisse dall'oggi al domani - ha estremizzato - al mondo non ci sarebbe un consumatore che resterebbe un solo giorno senza mele".

### Tre mesi di tanta passione e di duro lavoro

Poco più di 3 mesi fa, le tre più grandi cooperative italiane di pericoltori (Agrintesa, Patfrut e Fruit Modena Group con il coordinamento di Apo-Conerpo) si sono rivolte a Granata chiedendogli di accompagnarle nella conversione in progetto esecutivo di una loro idea di collaborazione finalizzata ad aumentare la Plv/ettaro derivate dalla coltivazione del pero, che negli ultimi anni è scesa largamente al di sotto dei costi di produzione ed è quindi divenuta insostenibile. Sulla base dell'esperienza dei melicoltori trentini si pensava pertanto di costituire anche nel settore della pera un consorzio analogo a Melinda creando un ufficio commerciale unico come avevano già fatto circa 20 anni fa le sedici cooperative della mela. Con circa 150.000 tonnellate queste tre strutture coprivano infatti, da sole, il 23-24% della produzione nazionale di pere. Più di quanto Melinda rappresenta della produzione italiana di mele. Una buona idea? Sì, ma non del tutto. Perché? Perché per essere davvero in grado di influenzare il mercato è necessario puntare a livelli di concentrazione molto più consistenti.

E allora un ragionamento quasi lapalissiano: "Se - aveva detto Granata - si considera che:

- la gran parte della produzione di pere nel nostro Paese è concentrata in un'area della Pianura Padana che si gira in macchina in un solo giorno, composta dalle sei province di Modena, Bologna, Ravenna, Ferrara, Mantova e Rovigo (di cui tre forniscono l'80% e altre tre, tra cui Rovigo, il 20%);
- questa produzione di pere nel suo complesso (750.000 tonnellate circa) costituisce un terzo di quella della comunità europea (2,2 milioni di tonnellate);
- la produzione della varietà Abate, la più consumata in Europa, è prodotta in Italia in ragione del 98% della produzione del pianeta Terra ed è concentrata in tre sole province, perché non provare ad aggregare una percentuale davvero elevata dell'offerta nazionale di pere?

"Se siamo d'accordo sul cosa fare, sul come farlo si trova sempre un accordo" aveva ripetuto l'attuale Dg di Opera. Gli incontri si sono allargati perciò ai pericoltori di tutte le sei province. E di nuovo: "Per ottenere risultati un po' migliori, basterebbe commercializzare tutti insieme le pere, anziché farlo singolarmente o a mucchi e mucchietti separati". Ma quando? "Subito, ora, con il prossimo raccolto: con il conferimento 2015" è stata l'immediata esortazione. Quanto ai chiarimenti sul prezzo richiesti dagli agricoltori: "Non esiste attività imprenditoriale priva di rischio e a reddito certo. Tuttavia, la probabilità che domani aggregandosi vada peggio di oggi è bassina, mi pare...".



**Giorgio Ferrighi**, presidente Federazione ortofrutta e colture specializzate di Confagricoltura Rovigo.

### E ora... all'OPERA!

E i pericoltori più lungimiranti ce l'hanno fatta: hanno superato titubanze e pregiudizi e in tanti si sono aggiunti ai promotori originari dell'iniziativa, e si sono messi insieme nel nuovo progetto.

Giorgio Ferrighi, presidente della Federazione ortofrutta e colture specializzate di Confagricoltura Rovigo commenta così il risultato: "Un grosso successo. Con Giorgio Zaniboni, presidente della Sezione frutta di Confagricoltura Ferrara, siamo riusciti come Agrinsieme ad organizzare una decina di riunioni dei soci invitando

Granata, e sono venuti anche agricoltori di altre organizzazioni. Un plauso va al presidente di Confagricoltura Mario Guidi che ha colto l'importanza dell'iniziativa e ne ha favorito la promozione".

"Sono rimaste al palo decine di aziende agricole, alcune strutture cooperativistiche ed alcuni privati - aggiunge Ferrighi - che in parte sono confluiti in un altro gruppo che dovrebbe costituirsi, creato solo adesso dopo decenni di colpevole immobilismo, probabilmente più per emulazione e per far in modo di non perdere produttori. Ma molte aziende di Confagricoltura Rovigo e Ferrara, tra cui quelle di maggiori dimensioni, singolarmente o attraverso strutture organizzate, hanno aderito a OPERA. L'aggregazione ottenuta ora deve dare il meglio di sé utilizzando strategie e tecnologia che già esistono nelle singole strutture. Ma anche gli agricoltori che per il momento collaborano con strutture che non sono entrate in OPERA dovrebbero impegnarsi di più per difendere il loro reddito, valutando rapidamente e concretamente se la scelta di non unire le forze con i loro colleghi che producono pere e che sono già in OPERA è davvero quella migliore o se invece non sarebbe più logico prendere la stessa strada".

"Altro punto da sviluppare dovrà riguardare l'ampliamento delle varietà da commercializzare, ma - conclude - a questo si penserà in un secondo momento: l'importante tra il dire e il fare... è cominciare!".



**PAGHE** AGGIORNATE LE TARIFFE IN BASE AL CCNL PER OPERAI AGRICOLI E FLOROVIVAISTI. INVARIATE QUELLE PER DIRIGENTI E IMPIEGATI

# Le nuove **tabelle paga** per il 2015-2016



## Tariffe orarie per operai a tempo determinato settore florovivaismo in vigore dall'1 maggio 2015

Area - Livello	Base contrattuale provinciale (*)	Terzo elemento 30,44	Totale lordo	Trattenute previdenziali	Totale netto	Lavoro straordinario 29%	Lavoro festivo 40%	Lavoro notturno 48%	Quota T.F.R.	Contributi	
										Costo ditta	Costo ora
3 "E" - Ex comuni	7,359	2,240	<b>9,60</b>	<b>1,01</b>	<b>8,59</b>	11,73	12,54	13,13	0,64	3,75	13,98
2 "D" - Ex qualificati	8,164	2,485	<b>10,65</b>	<b>1,12</b>	<b>9,53</b>	13,02	13,91	14,57	0,70	4,16	15,51
2 "C" - Ex qualificati super	8,614	2,622	<b>11,24</b>	<b>1,18</b>	<b>10,05</b>	13,73	14,68	15,37	0,74	4,39	16,37
1 "B" - Ex specializzati	9,047	2,754	<b>11,80</b>	<b>1,24</b>	<b>10,56</b>	14,42	15,42	16,14	0,78	4,61	17,19
1 "A" - Ex specializzati super	9,512	2,895	<b>12,41</b>	<b>1,31</b>	<b>11,10</b>	15,17	16,21	16,97	0,82	4,84	18,07

(\*) Comprensive della seconda tranne di aumento dell'1,80% previsto dal rinnovo CCNL del 22.10.2014.



## Tariffe degli operai agricoli a tempo indeterminato settore florovivaismo in vigore dall'1 maggio 2015

Aggornate con la seconda trane di aumento del 1,80% previsto dal rinnovo CCNL del 22.10.2014.

Area - Livello	Salario contrattuale al 31.10.2014	Aumento Rinnovo CCNL del 22.10.2014 3,90%	Salario prov.le contrattuale dall'1.05.2015	Scatti anzianità	Totale mensile lordo	Totale orario lordo	Lavoro straordinario 29%	Lavoro festivo 40%	Lavoro notturno 48%
<b>3 "E" - Ex comuni</b>									
0 scatti	1.197,00	46,68	1.243,68	-	<b>1.243,68</b>	<b>7,36</b>	9,49	10,30	10,89
1 scatto	1.197,00	46,68	1.243,68	9,89	<b>1.253,57</b>	<b>7,42</b>	9,57	10,38	10,98
2 scatti	1.197,00	46,68	1.243,68	19,78	<b>1.263,46</b>	<b>7,48</b>	9,64	10,47	11,06
3 scatti	1.197,00	46,68	1.243,68	29,67	<b>1.273,35</b>	<b>7,53</b>	9,72	10,55	11,15
4 scatti	1.197,00	46,68	1.243,68	39,56	<b>1.283,24</b>	<b>7,59</b>	9,80	10,63	11,24
5 scatti	1.197,00	46,68	1.243,68	49,45	<b>1.293,13</b>	<b>7,65</b>	9,56	10,71	11,32
<b>2 "D" - Ex qualificati</b>									
0 scatti	1.327,99	51,79	1.379,78	-	<b>1.379,78</b>	<b>8,16</b>	10,53	11,43	12,08
1 scatto	1.327,99	51,79	1.379,78	11,36	<b>1.391,14</b>	<b>8,23</b>	10,62	11,52	12,18
2 scatti	1.327,99	51,79	1.379,78	22,72	<b>1.402,50</b>	<b>8,30</b>	10,71	11,62	12,28
3 scatti	1.327,99	51,79	1.379,78	34,08	<b>1.413,86</b>	<b>8,37</b>	10,79	11,71	12,38
4 scatti	1.327,99	51,79	1.379,78	45,44	<b>1.425,22</b>	<b>8,43</b>	10,88	11,81	12,48
5 scatti	1.327,99	51,79	1.379,78	56,80	<b>1.436,58</b>	<b>8,50</b>	10,97	11,90	12,58
<b>2 "C" - Ex qualificati super</b>									
0 scatti	1.401,13	54,64	1.455,77	-	<b>1.455,77</b>	<b>8,61</b>	11,11	12,06	12,75
1 scatto	1.401,13	54,64	1.455,77	11,93	<b>1.467,70</b>	<b>8,68</b>	11,20	12,16	12,85
2 scatti	1.401,13	54,64	1.455,77	23,86	<b>1.479,63</b>	<b>8,76</b>	11,29	12,26	12,96
3 scatti	1.401,13	54,64	1.455,77	35,79	<b>1.491,56</b>	<b>8,83</b>	11,39	12,36	13,06
4 scatti	1.401,13	54,64	1.455,77	47,72	<b>1.503,49</b>	<b>8,90</b>	11,48	12,45	13,17
5 scatti	1.401,13	54,64	1.455,77	59,65	<b>1.515,42</b>	<b>8,97</b>	11,57	12,55	13,27
<b>1 "B" - Ex specializzati</b>									
0 scatti	1.471,56	57,39	1.528,95	-	<b>1.528,95</b>	<b>9,05</b>	11,67	12,67	13,39
1 scatto	1.471,56	57,39	1.528,95	12,50	<b>1.541,45</b>	<b>9,12</b>	11,77	12,77	13,50
2 scatti	1.471,56	57,39	1.528,95	25,00	<b>1.553,95</b>	<b>9,19</b>	11,86	12,87	13,61
3 scatti	1.471,56	57,39	1.528,95	37,50	<b>1.566,45</b>	<b>9,27</b>	11,96	12,98	13,72
4 scatti	1.471,56	57,39	1.528,95	50,00	<b>1.578,95</b>	<b>9,34</b>	12,05	13,08	13,83
5 scatti	1.471,56	57,39	1.528,95	62,50	<b>1.591,45</b>	<b>9,42</b>	12,15	13,18	13,94
<b>1 "A" - Ex specializzati super</b>									
0 scatti	1.547,27	60,34	1.607,61	-	<b>1.607,61</b>	<b>9,51</b>	12,27	13,32	14,08
1 scatto	1.547,27	60,34	1.607,61	12,78	<b>1.620,39</b>	<b>9,59</b>	12,37	13,42	14,19
2 scatti	1.547,27	60,34	1.607,61	25,56	<b>1.633,17</b>	<b>9,66</b>	12,47	13,53	14,30
3 scatti	1.547,27	60,34	1.607,61	38,34	<b>1.645,95</b>	<b>9,74</b>	12,56	13,64	14,41
4 scatti	1.547,27	60,34	1.607,61	51,12	<b>1.658,73</b>	<b>9,81</b>	12,66	13,74	14,53
5 scatti	1.547,27	60,34	1.607,61	63,90	<b>1.671,51</b>	<b>9,89</b>	12,76	13,85	14,64

## Tariffe orarie per operai a tempo determinato settore tradizionale in vigore dall'1 maggio 2015

Area - Livello	Base contrattuale provinciale (*)	Terzo elemento 30,44	Totale lordo	Trattenute previdenziali	Totale netto	Lavoro straordinario 25%	Lavoro festivo 35%	Lavoro notturno 40%	Quota T.F.R.	Contributi		Totale
										Costo ditta	Costo ora	
3 "E" - Ex comuni	7,228	2,200	<b>9,43</b>	<b>0,99</b>	<b>8,43</b>	11,24	11,96	12,32	0,62	3,68	13,73	
2 "D" - Ex qualificati	8,008	2,438	<b>10,45</b>	<b>1,10</b>	<b>9,34</b>	12,45	13,25	13,65	0,69	4,08	15,21	
2 "C" - Ex qualificati super	8,417	2,562	<b>10,98</b>	<b>1,16</b>	<b>9,82</b>	13,08	13,93	14,35	0,73	4,29	15,99	
1 "B" - Ex specializzati	8,872	2,701	<b>11,57</b>	<b>1,22</b>	<b>10,35</b>	13,79	14,68	15,12	0,77	4,52	16,86	
1 "A" - Ex specializzati super	9,323	2,838	<b>12,16</b>	<b>1,28</b>	<b>10,88</b>	14,49	15,42	15,89	0,80	4,75	17,71	
<b>Operazioni di raccolta prodotti ortofrutticoli</b>												
3 "H" - A pieno campo	4,891	1,489	<b>6,38</b>	<b>0,67</b>	<b>5,71</b>	8,09	8,58	-	0,42	2,55	9,35	
3 "G" - Ad alto fusto	4,941	1,504	<b>6,45</b>	<b>0,68</b>	<b>5,77</b>	8,17	8,67	-	0,43	2,55	9,42	
3 "F" - Raccolta in serra	5,083	1,547	<b>6,63</b>	<b>0,70</b>	<b>5,93</b>	8,41	8,92	-	0,44	2,59	9,66	
<b>Irrozzazione con prodotti fitosanitari tossici, molto tossici e nocivi</b>												
3 "E" - Ex comuni	-	-	<b>14,04</b>	<b>1,48</b>	<b>12,56</b>	-	-	-	-	5,48	19,51	
2 "D" - Ex qualificati	-	-	<b>15,55</b>	<b>1,64</b>	<b>13,91</b>	-	-	-	-	6,07	21,62	
2 "C" - Ex qualificati super	-	-	<b>16,35</b>	<b>1,72</b>	<b>14,62</b>	-	-	-	-	6,38	22,72	
1 "B" - Ex specializzati	-	-	<b>17,23</b>	<b>1,82</b>	<b>15,41</b>	-	-	-	-	6,72	23,95	
1 "A" - Ex specializzati super	-	-	<b>18,10</b>	<b>1,91</b>	<b>16,20</b>	-	-	-	-	7,07	25,17	

(\*) Comprensive della seconda tranne di aumento dell'1,80% previsto dal rinnovo CCNL del 22.10.2014.



## Tariffe degli operai agricoli a tempo indeterminato settore tradizionale in vigore dall'1 maggio 2015

Aggornate con la seconda trane di aumento dell'1,80% previsto dal rinnovo CCNL del 22.10.2014.

Area - Livello	Salario prov.le contrattuale al 31.10.2014	Aumento rinnovo CCNL del 22.10.2014 3,90%	Salario prov.le contrattuale dall'1.05.2015	Scatti anzianità	Totale mensile lordo	Totale orario lordo	Lavoro straordinario 25%	Lavoro festivo 35%	Lavoro notturno 40%
<b>3 "E" - Ex comuni</b>									
0 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	-	<b>1.221,50</b>	<b>7,23</b>	9,03	9,76	10,12
1 scatto	1.175,65	45,85	1.221,50	9,890	<b>1.231,39</b>	<b>7,29</b>	9,11	9,84	10,20
2 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	19,780	<b>1.241,28</b>	<b>7,34</b>	9,18	9,92	10,28
3 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	29,670	<b>1.251,17</b>	<b>7,40</b>	9,25	9,99	10,36
4 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	39,560	<b>1.261,06</b>	<b>7,46</b>	9,33	10,07	10,45
5 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	49,450	<b>1.270,95</b>	<b>7,52</b>	9,40	10,15	10,53
<b>2 "D" - Ex qualificati</b>									
0 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	-	<b>1.353,33</b>	<b>8,01</b>	10,01	10,81	11,21
1 scatto	1.302,53	50,80	1.353,33	11,360	<b>1.364,69</b>	<b>8,08</b>	10,09	10,90	11,31
2 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	22,720	<b>1.376,05</b>	<b>8,14</b>	10,18	10,99	11,40
3 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	34,080	<b>1.387,41</b>	<b>8,21</b>	10,26	11,08	11,49
4 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	45,440	<b>1.398,77</b>	<b>8,28</b>	10,35	11,17	11,59
5 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	56,800	<b>1.410,13</b>	<b>8,34</b>	10,43	11,26	11,68
<b>2 "C" - Ex qualificati super</b>									
0 scatti	1.373,87	53,58	1.427,45	-	<b>1.427,45</b>	<b>8,45</b>	10,56	11,40	11,83
1 scatto	1.373,87	53,58	1.427,45	11,930	<b>1.439,38</b>	<b>8,52</b>	10,65	11,50	11,92
2 scatti	1.373,87	53,58	1.427,45	23,860	<b>1.451,31</b>	<b>8,59</b>	10,73	11,59	12,02
3 scatti	1.373,87	53,58	1.427,45	35,790	<b>1.463,24</b>	<b>8,66</b>	10,82	11,69	12,12
4 scatti	1.373,87	53,58	1.427,45	47,720	<b>1.475,17</b>	<b>8,73</b>	10,91	11,78	12,22
5 scatti	1.373,87	53,58	1.427,45	59,650	<b>1.487,10</b>	<b>8,80</b>	11,00	11,88	12,32
<b>1 "B" - Ex specializzati</b>									
0 scatti	1.443,08	56,28	1.499,36	-	<b>1.499,36</b>	<b>8,87</b>	11,09	11,98	12,42
1 scatto	1.443,08	56,28	1.499,36	12,500	<b>1.511,86</b>	<b>8,95</b>	11,18	12,08	12,52
2 scatti	1.443,08	56,28	1.499,36	25,000	<b>1.524,36</b>	<b>9,02</b>	11,27	12,18	12,63
3 scatti	1.443,08	56,28	1.499,36	37,500	<b>1.536,86</b>	<b>9,09</b>	11,37	12,28	12,73
4 scatti	1.443,08	56,28	1.499,36	50,000	<b>1.549,36</b>	<b>9,17</b>	11,46	12,38	12,83
5 scatti	1.443,08	56,28	1.499,36	62,500	<b>1.561,86</b>	<b>9,24</b>	11,55	12,48	12,94
<b>1 "A" - Ex specializzati super</b>									
0 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	-	<b>1.575,61</b>	<b>9,32</b>	11,65	12,59	13,05
1 scatto	1.516,47	59,14	1.575,61	12,780	<b>1.588,39</b>	<b>9,40</b>	11,75	12,69	13,16
2 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	25,560	<b>1.601,17</b>	<b>9,47</b>	11,84	12,79	13,26
3 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	38,340	<b>1.613,95</b>	<b>9,55</b>	11,94	12,89	13,37
4 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	51,120	<b>1.626,73</b>	<b>9,63</b>	12,03	12,99	13,48
5 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	63,900	<b>1.639,51</b>	<b>9,70</b>	12,13	13,10	13,58

## Tariffe orarie operai a tempo determinato settore valli da pesca in vigore dall'1 maggio 2015

Aventizi	Base contrattuale (*)	Terzo elemento 30,44%	Totale lordo	Trattenute previdenziali	Totale netto	Lavoro straordinario 25%	Lavoro festivo 50%	Lavoro notturno 30%	Quota T.F.R.	Contributi		
										Costo ditta	Totale Costo ora	
<b>Comuni - Aiuto vallante</b>												
Età oltre 18 anni	7,228	2,200	<b>9,43</b>	<b>0,99</b>	<b>8,43</b>	11,24	13,04	11,60	0,62	3,68	13,73	
Età fino a 18 anni	5,927	1,804	<b>7,73</b>	<b>0,81</b>	<b>6,92</b>	9,21	10,69	9,51	0,51	3,02	11,26	
<b>Qualificati - Vallante - Guardia giurata</b>												
Età oltre 18 anni	8,008	2,438	<b>10,45</b>	<b>1,10</b>	<b>9,34</b>	12,45	14,45	12,85	0,69	4,08	15,21	
<b>Specializzati - Escavatorista</b>												
Età oltre 18 anni	8,872	2,701	<b>11,57</b>	<b>1,22</b>	<b>10,35</b>	13,79	16,01	14,23	0,77	4,52	16,86	
<b>Specializzati Super - Capovalle</b>												
Età oltre 18 anni	9,323	2,838	<b>12,16</b>	<b>1,28</b>	<b>10,88</b>	14,49	16,82	14,96	0,80	4,75	17,71	

**Trattenute previdenziali a carico degli operai a tempo determinato.** Le trattenute previdenziali sono calcolate nella misura del 10,54% sulla retribuzione lorda oraria.

**Nota bene.** A norma del contratto dell'11 maggio 1995 al termine del rapporto di lavoro si dovrà corrispondere la quota di trattamento di fine rapporto. La stessa dovrà essere ridotta del contributo IVS previsto dalla legge 297/82, pari allo 0,50% sulla retribuzione lorda percepita.

(\*) Comprensive della seconda trancia di aumento dell'1,80% previsto dal rinnovo CCNL del 22.10.2014.



## Tariffe mensili e orarie operai a tempo indeterminato settore valli da pesca in vigore dall'1 maggio 2015

Aggornate con la seconda trane di aumento dell' 1,80% previsto dal rinnovo CCNL del 22.10.2014.

	Retribuzione mensile al 31.10.2014	Aumento Rinnovo CCNL del 22.10.2014 3,90%	Salario prov.le contrattuale dall'1.05.2015	Valore scatti anzianità	Totale mensile lordo	Paga oraria lorda	Lavoro straordinario 25%	Lavoro notturno 30%	Lavoro festivo 50%
<b>Comuni - Aiuto vallante</b>									
0 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	-	<b>1.221,50</b>	<b>7,23</b>	9,03	9,40	10,84
1 scatto	1.175,65	45,85	1.221,50	12,137	<b>1.233,64</b>	<b>7,30</b>	9,12	9,49	10,95
2 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	24,273	<b>1.245,77</b>	<b>7,37</b>	9,21	9,58	11,06
3 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	36,410	<b>1.257,91</b>	<b>7,44</b>	9,30	9,68	11,16
4 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	48,547	<b>1.270,05</b>	<b>7,52</b>	9,39	9,77	11,27
5 scatti	1.175,65	45,85	1.221,50	60,684	<b>1.282,18</b>	<b>7,59</b>	9,48	9,86	11,38
<b>Qualificati - Vallante - Guardia giurata</b>									
0 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	-	<b>1.353,33</b>	<b>8,01</b>	10,01	10,41	12,01
1 scatto	1.302,53	50,80	1.353,33	12,653	<b>1.365,98</b>	<b>8,08</b>	10,10	10,51	12,12
2 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	25,306	<b>1.378,63</b>	<b>8,16</b>	10,20	10,60	12,24
3 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	37,960	<b>1.391,29</b>	<b>8,23</b>	10,29	10,70	12,35
4 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	50,613	<b>1.403,94</b>	<b>8,31</b>	10,38	10,80	12,46
5 scatti	1.302,53	50,80	1.353,33	63,266	<b>1.416,59</b>	<b>8,38</b>	10,48	10,90	12,57
<b>Specializzati - Escavatoristi</b>									
0 scatti	1.443,09	56,28	1.499,37	-	<b>1.499,37</b>	<b>8,87</b>	11,09	11,53	13,31
1 scatto	1.443,09	56,28	1.499,37	13,170	<b>1.512,54</b>	<b>8,95</b>	11,19	11,63	13,42
2 scatti	1.443,09	56,28	1.499,37	26,339	<b>1.525,71</b>	<b>9,03</b>	11,28	11,74	13,54
3 scatti	1.443,09	56,28	1.499,37	39,509	<b>1.538,88</b>	<b>9,11</b>	11,38	11,84	13,66
4 scatti	1.443,09	56,28	1.499,37	52,679	<b>1.552,05</b>	<b>9,18</b>	11,48	11,94	13,78
5 scatti	1.443,09	56,28	1.499,37	65,848	<b>1.565,22</b>	<b>9,26</b>	11,58	12,04	13,89
<b>Specializzati super - Capovalle</b>									
0 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	-	<b>1.575,61</b>	<b>9,32</b>	11,65	12,12	13,98
1 scatto	1.516,47	59,14	1.575,61	13,428	<b>1.589,04</b>	<b>9,40</b>	11,75	12,22	14,10
2 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	26,856	<b>1.602,47</b>	<b>9,48</b>	11,85	12,33	14,22
3 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	40,284	<b>1.615,90</b>	<b>9,56</b>	11,95	12,43	14,34
4 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	53,712	<b>1.629,32</b>	<b>9,64</b>	12,05	12,53	14,46
5 scatti	1.516,47	59,14	1.575,61	67,139	<b>1.642,75</b>	<b>9,72</b>	12,15	12,64	14,58

# Le idrovore che governano le acque in Polesine



14

**Due giornate in visita** alle opere della Bonifica, tra sistemi di manutenzione, irrigazione e ristrutturazione, realizzate e in corso di realizzazione per mantenere nel nostro territorio la sicurezza idrogeologica: il Delta Po e l'Adige Po, i due consorzi del Polesine, con un doppio tour guidato sui rispettivi territori di competenza hanno illustrato dal vivo gli impianti idraulici ai rappresentanti delle organizzazioni agricole. Per Confagricoltura hanno partecipato, tra gli altri, il presidente e il direttore di Confagricoltura Rovigo, Stefano Casalini e Massimo Chiarelli.

## CONSORZIO DELTA PO

Dalla sede del Consorzio a Taglio di Po gli invitati hanno raggiunto il 5 maggio in pullman le cinque unità territoriali di competenza, accompagnati dal presidente e dal direttore, Adriano Tugnolo e Giancarlo Mantovani, con il vicepresidente Paolo Astolfi e i componenti dell'assemblea e del cda, tecnici e caposettori. A



## Escursioni organizzate dai Consorzi di bonifica Delta Po e Adige Po

Sant'Anna di Chioggia l'idrovora Busiola, capolavoro di ingegneria idraulica, alla veneranda età di 90 anni e grazie all'accurata manutenzione e a interventi di potenziamento, continua a pescare acqua dall'Adige e a svolgere la doppia funzione di bonifica e irrigazione. Sempre a Sant'Anna di Chioggia i lavori in corso (finanziati nell'ambito del Piano irriguo nazionale) per il recupero delle canalette irrigue obsolete e la realizzazione di un impianto irriguo tubato a bassa pressione, con un'estensione delle tubazioni - in fase di completamento - di 3.700 metri. "In questo modo - ha sottolineato Mantovani - possiamo fornire acqua irrigua alle zone sabbiose più distanti in fregio alla foce del Brenta".

A Rosolina protagonista è la barriera antisale: alla foce dell'Adige, l'impianto dà la possibilità di derivare acqua irrigua anche con scarsa portata dal fiume. Costruito nel 2008, è dotato di un sistema di telerilevamento per verificare in tempo reale l'entità della risalita del cuneo salino consentendo di provvedere alle necessarie manovre. Suggestivo il transito lungo la strada delle valli, alle quali il Consorzio fornisce acqua dolce. A Porto Viro, i lavori all'idrovora Sadocca recuperata con il progetto Ecosite finanziato dalla Regione Veneto. Quindi all'idrovora di Ca' Dolfin, Porto Tolle, dopo la spiegazione del funzionamento del sistema di bonifica e degli impianti connessi, i tecnici hanno messo in funzione una delle quattro pompe da 4.500 litri al secondo: i convenuti hanno potuto rendersi conto della potenza dell'impianto, del dislivello superato, della necessità di garantire al territorio l'azione della bonifica senza la quale non sarebbero possibili la presenza umana e la coltivazione dei fertili terreni del delta. Ultima tappa all'im-



pianto irriguo di Marchiona, Ariano Polesine, un impianto tubato a bassa pressione iniziato nei primi '80 dall'allora Consorzio di 2° grado per l'irrigazione del Polesine e mai portato a compimento. Il completamento è stato fortemente voluto dal Consorzio Delta Po, che lo ha realizzato coi finanziamenti del Piano irriguo nazionale: ora, anziché derivare ulteriore acqua dai fiumi, si usa l'acqua dolce prelevata dal Canale Veneto che, se non utilizzata, sarebbe sollevata e immessa nel Po di Goro con l'idrovora omonima.

### CONSORZIO ADIGE PO

Dopo l'assemblea consorziale al Centro operativo di Guarda Veneta che, il 18 maggio, ha sancito la surroga da membro eletto di Stefano Casalini, dimissionario, in favore di Roberto Zanirato, primo dei non eletti nella lista di Confagricoltura, i tecnici del Consorzio hanno illustrato le attività del Centro, comprese le riparazioni e manutenzioni fatte direttamente dal personale consorziale. Mauro Visentin, Giancarlo Mantovani e Giovanni Veronese (rispettivamente presidente, direttore e vicedirettore del Consorzio), hanno poi accompagnato il gruppo all'idrovora di Cavanella Po, uno dei maggiori impianti di sollevamento d'Europa. Scarica oltre 55.000 litri al secondo nel Canalbianco e può funzionare anche in assenza di elettricità dalla doppia rete di alimentazione grazie

a un gruppo elettrogeno di dimensioni impressionanti, così come impressionanti sono le pompe e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Quindi un sopralluogo all'impianto Dossi Vallieri, nel comune di Loreo, esempio perfettamente funzionante di archeologia industriale recuperata con un paziente restauro curato dal Consorzio che ha raccolto e riordinato materiale storico, utensili e attrezzature. L'idrovora Motta, al confine con il veneziano, serve un'area nella quale le acque pervengono tramite tre canali di scolo caratterizzati da tre distinte quote del fondo e del pelo libero dell'acqua. Il territorio infatti ha una quota di terreni non omogenei, e questa caratteristica garantisce la sicurezza idraulica mantenendo comunque un franco di bonifica omogeneo che impedisce il formarsi di zone eccessivamente drenate e zone con difficoltà di drenaggio. Dopo un passaggio sui lavori di messa in sicurezza del canale Crespino, all'idrovora Amolara (altro gioiello di archeologia industriale riconvertita a Museo della bonifica), Veronese ha guidato i convenuti attraverso la storia, descrivendo con passione gli importanti lavori realizzati nel secolo scorso, e i tecnici si sono alternati con l'ausilio di diapositive a dimostrazione del continuo intervento necessario per la messa in sicurezza del territorio polesano.

L. R.

15

LAVORATORI STAGIONALI ■ LAVORATORI STAGIONALI. INFORMAZIONI E MODULI NEGLI UFFICI DI ZONA

## Visite mediche prima dell'assunzione

**Confagricoltura Rovigo organizza**, con il medico competente convenzionato, delle giornate di visite mediche per dipendenti stagionali delle aziende associate (come previsto dal decreto interministeriale del 27 marzo 2013). Si tratta di persone che, assunte durante il periodo estivo, svolgono solamente attività lavorative esclusivamente manuali, come ad esempio raccolta di frutta e verdura, con durata del rapporto lavorativo inferiore alle 50 giornate.

Il medico effettua delle mattinate di visite dalle 9.00 alle 13.00 nella sede di Confagricoltura Rovigo, in piazza Duomo a Rovigo, una volta alla settimana; in caso di un numero consistente di richieste da parte delle aziende associate si cercherà di aumentare le giornate di visita.

Le aziende interessate devono dunque recarsi presso il proprio ufficio di zona per compilare il modulo predisposto

nel quale vanno indicati: i nominativi delle persone che si intende assumere, la relativa nazionalità e la data d'inizio del rapporto di collaborazione. Viene richiesta anche la nazionalità perché contestualmente alla visita verrà registrata una formazione, possibilmente nella lingua della persona che verrà assunta per facilitare la comprensione\*.

Si chiede pertanto alle aziende associate interessate di comunicare almeno 15 giorni prima dell'inizio del rapporto di lavoro i dati richiesti, al fine di consentire che la visita sia svolta la settimana prima di iniziare il rapporto lavorativo, come richiesto dalla normativa vigente.

Il costo della visita è di 25 euro a lavoratore, da versare al momento della visita.

\*Decreto legislativo 81/08, articolo 3 comma 13.

# Dalle scuole le ricette contro lo spreco alimentare



Foto: Carlo Chiarion

16

■ Luisa ROSA

Hanno ricevuto il cappello da cuoco con il logo di “Bambini in fattoria” e della Regione Veneto per le gustose pietanze che hanno ideato con gli avanzi del cibo: il 29 maggio le due scuole primarie classificate a pari merito al primo posto del concorso “Una ricetta contro lo spreco alimentare” sono state premiate con una visita nella fattoria didattica di Diego Maggiolo “I Quarti” a Guarda Veneta e con prodotti di stagione delle aziende agricole didattiche di Confagricoltura Rovigo, block notes e penne. Entrambe le scuole portano lo stesso nome “Dante Alighieri”, una è di Corbola e una di Gaiba: la prima ha ricevuto il riconoscimento di “scuola riciclona”, la seconda di “scuola creativa”. Il concorso culinario ha così concluso il progetto di educazione ambientale per l’anno scolastico



Foto: Carlo Chiarion

Diego Maggiolo guida le classi vincitrici in visita alla sua azienda

Alla premiazione presenti anche le autorità amministrative dei **Comuni di Corbola e Gaiba**

appena terminato: “Eco eroi contro lo spreco alimentare”, ideato e realizzato nelle scuole del Polesine da Bambini in fattoria, la rete di fattorie didattiche di Confagricoltura Rovigo, e dal Consorzio Rsu, ha coinvolto gli insegnanti e gli alunni di 14 scuole primarie della provincia di Rovigo, con la partecipazione di circa 320 bambini. Con una consolidata collaborazione che dura ormai da sette anni, i nostri agricoltori hanno voluto quest’anno sviluppare un tema in sintonia con lo spirito dell’Expo, consapevolizzando i più piccoli sul valore del cibo e il rispetto dell’ambiente.

Al loro arrivo, i bambini sono stati guidati da Diego Maggiolo in visita all’azienda: hanno avuto informazioni sulle coltivazioni dell’orto, sul frutteto, visto i pulcini, conosciuto la vita delle api e la produzione di miele. Al termine del percorso, una sana merenda con frutta fresca, confetture e torte preparate dalle fattorie “La Voltona”, “Valgrande”, Il Bosco”, “Fenilon” e i succhi di mele de “I Pavoni”, è stata molto gradita: “È tutto molto buono” hanno commentato scolari e maestre.

Mariangela Lionello, insegnante di Cucina alla Scuola Alberghiera “Cipriani” di Adria, e Stefano Callegaro, vincitore della quarta edizione italiana del talent show culinario Master Chef, hanno valutato le ricette pervenute secondo tre criteri: originalità, creatività e corrispondenza con il tema proposto. La primaria di Corbola si è aggiudicata il titolo di “Riciclona” in quanto più coerente con il tema; quella di Gaiba di “Creativa” per il recupero di bucce e foglie di ortaggi (le ricette sono sul sito della nostra Associazione: [www.](http://www.)





La **primaria di Corbola** ha ricevuto il titolo di "**scuola riciclona**"



La **primaria di Gaiba** ha ricevuto il titolo di "**scuola creativa**"

*confagricolturaro.it, ndr*). Callegaro ha inoltre partecipato alla consegna degli attestati: indossando il cappello da cuoco ha firmato autografi sul cappello da cuoco dei 38 bambini. Presenti anche il sindaco di Gaiba, Roberto Berveglieri, e il vicesindaco di Corbola Fabrizio Milani: entrambi hanno espresso vivo apprezzamento per l'iniziativa.

"Lo scopo del progetto è duplice" ha infine spiegato Silvia Lionello, presidente di Bambini in fattoria e titolare de "La Voltona". "Abbiamo voluto trasmettere alle nuove generazioni il valore del cibo come alimento da non sprecare, ma anche, parlando di cibi confezionati, come rifiuto da riciclare". E Rita Finotello, in rappresentanza del Consorzio RSU, ha ribadito: "I diversi contenitori vanno collocati in maniera corretta, secondo i dettami della raccolta differenziata, e devono essere acquisiti fin da piccoli dai futuri consumatori per il necessario rispetto dell'ambiente".

(Foto: L. Rosa)



Il vicesindaco di Corbola **Fabrizio Milani** con gli organizzatori al termine dell'evento



**MERCATO ORTOFRUTTICOLO DI ROSOLINA**  
Via Po di Brondolo, 43  
45010 Rosolina (RO)  
Tel. 0426.664029  
Fax 0426.340492  
E-mail: [info@mercatorosolina.it](mailto:info@mercatorosolina.it)  
Web: [www.mercatorosolina.it](http://www.mercatorosolina.it)

**AZIENDA SPECIALE  
PER I MERCATI ORTOFRUTTICOLI  
DI LUSIA E ROSOLINA**  
P.zza Garibaldi, 6 - 45100 Rovigo  
Tel. 0425.426530



**MERCATO ORTOFRUTTICOLO DI LUSIA**  
Via Provvidenza, 25  
45020 Lusina (RO)  
Tel. 0425.607024  
Fax 0425.607024  
E-mail: [info@mercatorlusia.it](mailto:info@mercatorlusia.it)  
Web: [www.mercatorlusia.it](http://www.mercatorlusia.it)



*Dai nostri mercati  
qualità e freschezza*




Camera di Commercio  
Rovigo

# Ci vuole il **patentino**

In attesa dell'entrata in vigore dei nuovi requisiti per l'abilitazione all'acquisto e all'impiego degli agrofarmaci (26 novembre 2015) e dell'emanazione del decreto interministeriale sugli usi non professionali, il Ministero della salute ha specificato che il certificato di abilitazione (di cui all'art. 25 del DPR

290/2001) è obbligatorio per l'acquisto, per l'uso diretto o per conto terzi degli agrofarmaci che in etichetta riportano alcuni pittogrammi in combinazione con specifiche indicazioni di pericolo (*in tabella*). Maggiori informazioni: Michele Cichella 0425/204427.

18

PITTOGRAMMA DI PERICOLO E AVVERTENZA	CLASSE E CATEGORIA DI PERICOLO	INDICAZIONE DI PERICOLO
 <p>(GHS 6) <b>Pericolo</b></p>	Tutte le classi di pericolo per la salute e le categorie di pericolo correlate al simbolo	Tutte le categorie di pericolo correlate al simbolo
 <p>(GHS 8) <b>Pericolo</b> Oppure <b>Attenzione</b></p>	Tutte le classi di pericolo per la salute e le categorie di pericolo correlate al simbolo	Tutte le categorie di pericolo correlate al simbolo
 <p>(GHS 8) <b>Attenzione</b></p>	Pericolo per la salute <b>Tossicità acuta</b> (cat. 4)	<b>H302</b> - Nocivo se ingerito <b>H312</b> - Nocivo per contatto con la pelle <b>H332</b> - Nocivo se inalato
	Pericolo per la salute <b>Tossicità specifica per organi bersaglio</b> (esposizione singola), categoria di pericolo 3	<b>H336</b> - Può provocare sonnolenza o vertigini
	Pericolo per la salute <b>Tossicità specifica per organi bersaglio</b> (esposizione singola), categoria di pericolo 3	<b>H335</b> - Può irritare le vie respiratorie
Qualunque pittogramma o nessun pittogramma in etichetta	Pericolo per la salute <b>Tossicità per la riproduzione</b> , categoria supplementare - Effetti sull'allattamento o attraverso l'allattamento	<b>H362</b> - Può essere nocivo per i lattanti allattati al seno
Qualunque pittogramma o nessun pittogramma in etichetta	Qualunque classe o categoria di pericolo o prodotto esente da classificazione di pericolo	<b>EUH029</b> - A contatto con l'acqua libera un gas tossico <b>EUH031</b> - A contatto con acidi libera un gas tossico <b>EUH032</b> - A contatto con acidi libera un gas altamente tossico <b>EUH070</b> - Tossico per contatto oculare <b>EUH071</b> - Corrosivo per le vie respiratorie

# Dalla Russia con riconoscenza



**Yunus-Bek Yevkurov**  
ha visitato l'azienda  
"Pietro Chinaglia Vivai"

**Il presidente della Repubblica Ingushetia**, Yunus-Bek Bamatgireyevich Yevkurov, durante la sua visita in Italia in occasione dell'Expo, si è recato in visita all'azienda agricola

"Pietro Chinaglia Vivai" di Lendinara, nostra associata, che da diversi anni ormai intrattiene rapporti commerciali e di assistenza tecnica con il Paese della Federazione russa.

L'alto rappresentante ha voluto esprimere vive congratulazioni ai titolari per l'alta qualità della frutta coltivata, la visione innovativa e sempre all'avanguardia e l'efficiente gestione imprenditoriale. "Il presidente in particolare ha sottolineato come i nostri prodotti e la nostra assistenza tecnica - riferisce con soddisfazione Barbara Chinaglia - abbiano permesso a molte aziende della Russia di sviluppare e modernizzare i propri impianti frutticoli".

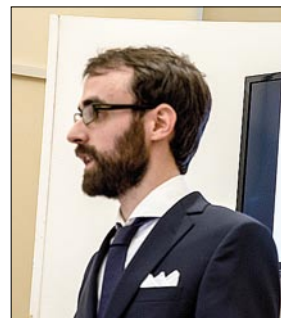
"Auspiciando una continua collaborazione anche in futuro - conclude la giovane imprenditrice - ci ha ringraziato di quanto



fatto fino ad oggi. La visita di Mr Yevkurov ci ha molto onorati: per noi si tratta di un importante riconoscimento da parte di un capo di Stato che è, inoltre, anche eroe nazionale della Federazione Russa".

La Repubblica d'Ingushetia (capitale è la città di Magas) è una piccola repubblica autonoma della Federazione russa che si trova nel Nord del Caucaso, tra Cecenia e Ossezia del nord.

## Lauree



**Elena Stefanoni**, figlia di Giuliano, nostro associato di Sienta, si è laureata in Ingegneria civile e ambientale il 18 dicembre 2014 all'Università degli Studi di Ferrara con la tesi "Valutazione economica di un immobile a destinazione residenziale sito nel comune di Occhiobello mediante il criterio di comparazione con i prezzi di mercato", riportando il punteggio di 105/110.

**Filippo Stefanoni**, anch'egli figlio di Giuliano, si è laureato in Medicina e Chirurgia il 24 marzo all'Università degli Studi di Ferrara con la tesi "Sequela morfo-funzionali al follow-up di pazienti sottoposti a lobectomia tiroidea", riportando il punteggio di 110/110 con lode.



**Chiara Zerbinato**, 23 anni, nipote del nostro associato Giovanni di Lendinara, ha conseguito il 22 aprile la laurea magistrale in Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Padova con la tesi "La tutela penale degli alimenti: problemi tradizionali e nuove prospettive".

## Compleanni



**Ethan Castellan**, nipote di Silvia e Romolo Tegazzini, nostro reggente di Canda, festeggia il suo primo compleanno il 2 luglio con mamma Marta, papà Michele, la sorellina Emma e la cuginetta Greta.



**Nicola Perlari** festeggia il suo primo compleanno il 26 luglio. Figlio dell'avv. Luca Perlari, è nipote del nostro associato di Rovigo, Valentino Perlari.

# IL NUOVO CONSORZIO AGRARIO DÀ RISORSE A CHI VUOLE COLTIVARE VALORE.

**49** stazioni sperimentali in provincia di Rovigo  
a disposizione degli Imprenditori Agricoli



## IL CONSORZIO AGRARIO DEL NORD EST

ha predisposto una fitta rete di campi prova, per tutti gli areali della provincia di Rovigo. Gli Imprenditori Agricoli possono verificare e toccare con mano i risultati, la salubrità e la produttività delle colture, garantiti dalle più innovative tecniche agronomiche; allo stesso tempo possono partecipare alle nuove formule di conferimento e gestione dei raccolti, per mettersi al riparo dal rischio volatilità e massimizzare il risultato economico della loro attività.

Il CONSORZIO AGRARIO DEL NORD EST è il tuo nuovo Consorzio Agrario. Una realtà solida e innovativa, operativa su tutto il territorio della provincia di Rovigo, che sa guardare oltre il "campanile", con una cultura d'impresa sovraterritoriale. Nella consapevolezza che è necessario aprirsi ad una nuova visione del mercato dove ciò che accade dall'altra parte del mondo condiziona la nostra quotidianità. Chiediamo la tua fiducia perché siamo sicuri che sapremo valorizzare le tue produzioni.

**Consegna il tuo grano al tuo nuovo Consorzio Agrario!**

- Campi soia
- Campi grano
- Campi mais granella
- Campi prove concimazione
- Campi mais trinciato
- 9 Agenzie in provincia di Rovigo

▲ 3 trappole allerta piralide

🦋 Trappole cromotropiche per la diabrotica su tutto il territorio provinciale



**CONSORZIO AGRARIO  
DEL NORD EST**

